



ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ МЕДИЧНОГО ВИРОБУ

Назва медичного виробу:

PRO-35 Вимірювач артеріального тиску, манжета розміру М, з чохлом
PRO-35 Вимірювач артеріального тиску, манжета розміру М-Л, з чохлом і адаптером

1. ВВЕДЕННЯ

Дякуємо Вам за придбання приладу для вимірювання артеріального тиску на плечовій зоні PRO-35 компанії B.Well. Даний прилад – це медичний виріб, створений для зручного і легкого використання, забезпечує швидке і надійне вимірювання систолічного і діастолічного артеріального тиску, а також частоту серцевих скорочень, використовуючи осцилометричний метод вимірювання.

Ваш артеріальний тиск є важливим критерієм, який можна використовувати для моніторингу стану здоров'я. Високий артеріальний тиск (гіпертонія) є серйозною проблемою для здоров'я, яка часто зустрічається в сучасному світі.

Даний прилад дозволяє регулярно контролювати ваш артеріальний тиск.

PRO-35 являє собою повністю автоматичний цифровий прилад для вимірювання артеріального тиску на плечовій зоні.

Важливі переваги PRO-35:

- Новітня технологія **Intellect Classic** використовує метод осцилометричного вимірювання при спусканні повітря для швидкого, точного і безболісного вимірювання.
- Технологія виявлення аритмії серця, що попереджає про відхилення від нормальної ЧСС і періодичність систоли під час вимірювання.
- Збереження в пам'яті 30-ти вимірювань.
- Кольорова шкала вимірювання тиску.
- Конусна манжета за формою руки зі знімним чохлом, що допускає прання.
- Можливість використання мережевого адаптера.
- Цей пристрій є простим у використанні, і був випробуваний в ході клінічних досліджень для забезпечення високої точності.

Перед використанням приладу PRO-35 уважно прочитайте цю інструкцію і зберігайте її в надійному місці. Для додаткових питань по темі артеріального тиску і його вимірювання зверніться до лікаря.

2. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО АРТЕРІАЛЬНИЙ ТИСК І ЙОГО ВИМІРЮВАННЯ

2.1. Нормальні коливання артеріального тиску

Будь-яка фізична активність, хвилювання, стрес, їжа, куріння, положення тіла і багато інших видів діяльності або фактори (в тому числі, проведення вимірювання артеріального тиску) буде впливати на значення артеріального тиску.

Через це вкрай рідко вдається отримати ідентичні багаторазові вимірювання артеріального тиску.

Артеріальний тиск постійно коливається протягом доби. Найбільше значення, як правило, буває в денний час, а найнижче, як правило, опівночі.

Збільшуватися артеріальний тиск починає приблизно о 3 годині ночі, і досягає найвищого рівня в денний час, коли більшість людей не спить і активні.

З урахуванням вищенаведеної інформації рекомендується проводити вимірювання артеріального тиску щодня приблизно в один і той же час.

Занадто часті вимірювання можуть привести до травми внаслідок порушення кровообігу, завжди між вимірюваннями послабляйте манжету і робіть паузу 5 хвилин, щоб відновити кровообіг в руці. Однакові результати вимірювань артеріального тиску при послідовних вимірах виходять у край рідко. Це залежить від багатьох факторів.

Прилад містить чутливі електронні компоненти (мікрокомп'ютер).

Тому, не допускайте наявності сильних електричних або електромагнітних полів в безпосередній близькості від приладу (наприклад, мобільні телефони, мікрохвильові печі). Це може призвести до тимчасового викривлення точності вимірювань.

2.2. Класифікація значень артеріального тиску

Артеріальний тиск вважається високим, якщо в стані спокою діастолічний тиск становить більше 90 мм ртутного стовпа і/або систолічний артеріальний тиск становить більше 140 мм ртутного стовпа. У цьому випадку необхідно звернутися до лікаря. Якщо такі значення зберігаються на цьому рівні тривалий час, то це погрожує вашому здоров'ю внаслідок відповідного прогресуючого пошкодження кровоносних судин в вашому тілі.

При дуже низьких значеннях артеріального тиску, тобто значеннях систолічного тиску нижче 100 мм рт. ст. і/або діастолічного тиску нижче 60 мм рт. ст., також слід звернутися до лікаря.

Рекомендується регулярно перевіряти тиск за допомогою приладу для вимірювання артеріального тиску навіть при нормальних його значеннях. Таким чином, Ви можете вчасно виявити можливі зміни в показниках вашого тиску та відреагувати відповідним чином.

3. СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ ПРИЛАДУ PRO-35



Систолічний тиск

Діастолічний тиск

Пульс

- ♥ Символ серцевих скорочень
- ▼ Символ пошуку нуля
- ☹ Заряд батареї близький до нуля
- ☹ Символ розрядженої батареї
- ⚡ Виявлення аритмії серця
- ▬ Показання рівня артеріального тиску



4. ПОКАЗАННЯ ДО ЗАСТОСУВАННЯ

Цифровий автоматичний прилад для вимірювання артеріального тиску призначений для використання медичними працівниками або в домашніх умовах і є неінвазивною системою вимірювання артеріального тиску, що призначена для вимірювання діастолічного і систолічного артеріального тиску і частоти пульсу дорослої людини з використанням неінвазивної технології, при якій надувна манжета обгортається навколо плеча.

5. ПРОТИПОКАЗАННЯ

Забороняється використовувати прилади при наявності пошкоджень цілісності шкірних покривів в області плеча.


6. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

1. Перед початком використання приладу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та інші документи, що входять до комплектації приладу.

2. Не рухайтеся, залишайтеся в спокійному стані і відпочиньте протягом 5 хвилин перед вимірюванням артеріального тиску.

3. Манжета повинна бути розташована на рівні серця.

4. Під час вимірювання не рухайтеся і не розмовляйте.

5. Для визначення тиску Вам потрібно провести  вимірювання на обох руках. Надалі вимірювання необхідно проводити на тій руці, де артеріальний тиск вище.

6. Завжди між вимірами послабляйте манжету і робіть паузу близько 5 хвилин, щоб відновити кровообіг у руці. Тривале надмірне накачування (тиск в манжеті перевищує 300 мм рт. ст. або зберігається на рівні вище 15 мм рт. ст. протягом більше 3 хвилин) камери манжети може призвести до синців на вашій руці.

7. Зверніться до лікаря, якщо у Вас є які-небудь сумніви з приводу застосування в нижчезазначених випадках:


1) накладення манжети на рану або при запальному процесі;

2) накладення манжети на кінцівку, де є внутрішньо судинний доступ або проводиться лікування, або артеріовенозний (A-B) шунт;

3) накладення манжети на плече на боці мастектомії;


4) одночасне використання з іншими медичними пристроями для моніторингу на одній кінцівки;


5) необхідність перевірки кровообігу користувача.

8.  Цей цифровий автоматичний прилад для вимірювання артеріального тиску призначений для дорослих і ніколи не повинен використовуватися для немовлят або дітей молодшого віку. Проконсультуйтеся з вашим лікарем або іншими фахівцями в галузі медицини перед використанням приладу для дітей старшого віку.

9. Не слід використовувати цей прилад в транспортному засобі, що рухається. Це може привести до помилкового виміру.

10. Вимірювання артеріального тиску, що виконуються цим приладом, еквівалентні тим, які отримані кваліфікованим медичним працівником з використанням методу вислуховування тонів Короткова.

11. Символ  вказує на те, що під час вимірювання були виявлені порушення пульсу. В цьому випадку результат може відрізнятись від Вашого реального артеріального тиску - відпочиньте протягом 15 хвилин і повторіть вимірювання.

Поява символу  супроводжується звуковим сигналом. Як правило, одноразова поява символу не є причиною для занепокоєння. Проте, якщо поява символу почастишала, ми рекомендуємо звернутися до лікаря.


Інформація для лікаря при частій появі на дисплеї індикатора аритмії

Пристрій являє собою осцилометричний вимірювальний прилад артеріального тиску, який також аналізує частоту пульсу під час вимірювання. Точність цього пристрою була клінічно підтверджена. Якщо під час вимірювання мала місце нестабільність пульсу, після вимірювання на дисплеї буде відобразитися символ аритмії.


Якщо символ з'являється частіше (наприклад, кілька разів на тиждень при щоденних вимірюваннях), або якщо він раптово з'являється частіше, ніж звичайно, ми рекомендуємо хворому повідомити про це лікаря.

Пристрій не замінює кардіологічне обстеження, проте дозволяє виявити аритмію на ранній стадії.

12. Не використовуйте інші манжети, крім тих, що поставляються виробником, в іншому випадку це може поставити під загрозу біосумісність і може стати причиною неправильного вимірювання.

13.  Прилад може не відповідати своїм експлуатаційним характеристикам або викликати загрозу безпеці при зберіганні або використанні за межами зазначеної в специфікаціях температури і вологості.

14. Не давайте користуватися Вашою манжетою іншій людині, яка має захворювання шкіри.

15.  Зверніть увагу, що зміни або модифікації, не схвалені стороною, що відповідальна за відповідність, можуть призвести до позбавлення користувача права на експлуатацію даного обладнання.

16. Дане обладнання було протестоване і визнане відповідним щодо обмежень для цифрових пристроїв Класу B, згідно до частини 15 Правил FCC.

Ці обмеження розроблені для забезпечення розумного захисту від шкідливих перешкод при роботі пристрою в житлових приміщеннях. Це обладнання генерує, використовує і може випромінювати радіочастотну енергію, і, якщо воно не встановлено та використовується не у відповідності з інструкціями, то може викликати шкідливі перешкоди для радіозв'язку. Тим не менше, немає гарантії, що перешкоди не

виникатимуть в якомусь конкретному пристрої. Якщо даний прилад викликає перешкоди для радіо чи телевізійного прийому, що може бути визначено шляхом включення і виключення обладнання, користувач може спробувати усунути перешкоди за допомогою якого-небудь одного або більше з нижченаведених заходів:


- переорієнтувати або перемістити приймальну антену.
- збільшити відстань між обладнанням і приймачем.
- підключити обладнання до розетки в ланцюзі, що відмінний від того, до якого підключений приймач.
- зверніться за допомогою до дилера або кваліфікованого спеціаліста по радіо/ТБ.


Якщо в дану комплектацію не включений мережевий адаптер, його можна придбати окремо. Використовуйте тільки мережевий адаптер AD-155. У разі використання будь-якого іншого адаптера сервісний центр знімає з себе зобов'язання по гарантійному обслуговуванню приладу.

7. НАЛАШТУВАННЯ І ПОРЯДОК РОБОТИ

7.1. Встановлення батарейок

- Відкрийте кришку батарейного відсіку на задній панелі приладу.
- Встановіть чотири батарейки розміру «AAA». Дотримуйтесь полярності.
- Закрийте кришку батарейного відсіку.
- Після встановлення батарей або виключення приладу на РК-дисплеї нічого не відображається. Тепер прилад знаходиться в положенні «Викл.».

⚠ Якщо на РК-дисплеї відображається символ батареї  «заряд батарей близький до кінця», то це означає, що батареї витрачені і їх слід замінити.

⚠ Після появи на РК-дисплеї символу  «батарея розряджена», прилад відключається до тих пір, поки батареї не будуть замінені.

⚠ Батареї, що перезаряджаються, не підходять для даного приладу.

⚠ Вилучіть батарейки, якщо прилад не буде використовуватися протягом місяця або більше, щоб уникнути можливого пошкодження приладу внаслідок витоку електроліту з батарейки.

⚠ Уникайте потрапляння електроліту в очі. Якщо рідина потрапила в очі негайно промийте великою кількістю чистої води і зверніться до лікаря.

Прилад, батарейки і манжету необхідно утилізувати відповідно до місцевих правил в кінці терміну їх використання.

7.2. Використання мережевого адаптера

1) Вставте мережевий адаптер в розетку 110-240 В, 50/60 Гц.

2) Вставте штекер у гніздо на правому боці приладу.

⚠ Якщо мережевий адаптер підключений до приладу, електроживлення від батарейок надходити не буде.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо Вам потрібен мережевий адаптер, то Ви можете придбати його окремо. Використовуйте тільки мережевий адаптер AD-155. При використанні будь-яких інших адаптерів ваша гарантія буде вважатися недійсною.

7.3. Приєднання манжети до тонометру

Щільно вставте конектор повітряної трубки в роз'єм для повітряної трубки на лівому боці приладу. Переконайтеся, що конектор повністю вставлений, щоб запобігти витоку повітря під час використання.

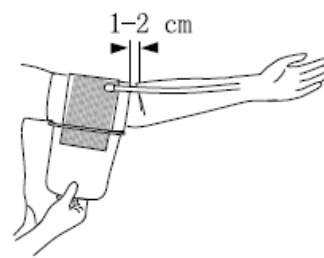


⚠ Уникайте стиснення або звуження перетину сполучної трубки під час вимірювання, що може призвести до неправильного накачування або болючої травми через постійний тиск у манжеті.

7.4. Накладення манжети

а. При протягуванні кінця манжети через металеву петлю (упакована манжета вже буде в неї протягнута), потягніть її назовні (від себе), натягніть і закріпіть за допомогою застібки на липучці. Манжету закріпіть щільно по всій площі, але не туго, з урахуванням конусності руки.

- b. Розміщуйте манжету навколо голої руки на 1-2 см вище ліктьової ямки.
- c. Перебуваючи в положенні сидячи, покладіть руку долонею вгору перед собою на рівну поверхню, наприклад, на стіл. Розмістіть манжету на руці таким чином, щоб її нижній край знаходився на відстані 1-2 см вище ліктьового згину. Червона мітка (Artery mark) повинна знаходитися над ліктьовою ямкою.
- d. Манжета повинна щільно охоплювати руку, інакше результат вимірювання буде неправильним. Не рекомендується одягати манжету поверх одягу.



Примітка:

Ознайомтеся з діапазоном окружності манжети в розділі ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ, щоб переконатися, що використовується належна манжета, яка підходить Вам за розміром.

Для визначення тиску Вам потрібно провести вимірювання на обох руках. Надалі вимірювання необхідно проводити на тій руці, де артеріальний тиск вище.

Не розмовляйте, не рухайте рукою, тілом, не переміщуйте прилад і гумову трубку під час вимірювання.

Не рухайтеся, залишайтеся в спокійному стані і відпочиньте протягом 5 хвилин перед вимірюванням артеріального тиску.

Тримайте манжету в чистоті. Чохол манжети можна піддавати ручному пранню при температурі 30°C. Не прасувати!

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ні за яких обставин не допускається прання внутрішньої еластичної камери! Перед пранням вийміть еластичну камеру з чохла і згодом акуратно вставте назад

Не накладайте манжету на руку, якщо рука має якесь запалення, гостре захворювання, інфекційне ушкодження шкірного покриву.

7.5. Проведення вимірювання

Перед проведенням вимірювання:

Намагайтеся не проводити вимірювання відразу після прийому їжі, куріння, а також всіх видів навантаження безпосередньо. Всі ці фактори впливають на результат вимірювання. Спробуйте знайти час, щоб розслабитися, сидячи в кріслі в спокійній обстановці протягом приблизно десяти хвилин перед вимірюванням.

Зніміть одяг, який близько підходить до вашого плеча.

Завжди проводьте вимірювання на одній і тій же руці.

Намагайтеся проводити вимірювання регулярно в один і той же час доби, так як артеріальний тиск змінюється протягом дня.

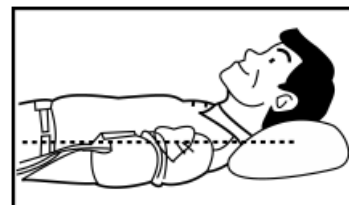
Зручне вимірювання в положенні сидячи

- a. Сядьте і розташуйте ступні ніг рівно на підлозі, не схрещуйте ноги.
- b) Покладіть руку долонею вгору перед собою на рівну поверхню, наприклад, на стіл.
- c) Середина манжети повинна бути на рівні серця.



Вимірювання в положенні лежачи

- d) Ляжте на спину.
- e) Покладіть руку прямо по вашому боці, випрямивши її, долонею догори.
- f) Манжета повинна розташовуватися на рівні серця.



Звичайні джерела помилок:

Примітка: зіставні результати вимірювання артеріального тиску завжди вимагають однакових умов! Це, як правило, завжди спокійні умови.

Всі зусилля хворого підтримати руку можуть підвищити артеріальний тиск. Переконайтеся в тому, що Ви перебуваєте в зручному, розслабленому положенні й не рухайте м'язами руки, на якій проводиться вимір, під час вимірювання. У разі необхідності, використовуйте для опори подушку.

Якщо артерія руки знаходиться значно нижче (вище), ніж серце, то результати вимірювання артеріального тиску можуть бути помилковими (вище або нижче)! (Кожні 15 см різниці по висоті можуть привести до помилки в результатах вимірювання 10 мм рт. ст.)

Використання занадто вузьких або занадто коротких манжет може призвести до спотворення результатів вимірювання. Вибір підходящої манжети має надзвичайну важливість. Розмір манжети залежить від окружності плеча (вимірюється по центру). Допустимий діапазон зазначений на манжеті.

Примітка: Використовуйте тільки клінічно апробовані оригінальні манжети!

Слабо затягнута манжета або виступаюча збоку повітряна кишеня призводять до одержання помилкових результатів вимірювань.

При повторних вимірах кров накопичується у відповідному плечі, що може призвести до помилкових результатів.

Тому, правильно виконані вимірювання артеріального тиску необхідно повторити після перерви через 5 хвилин.

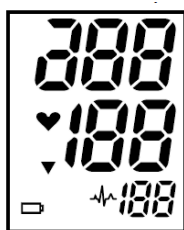
7.6. Зчитування ваших показань артеріального тиску (Мал. 1, Мал. 1-1, Мал. 1-2)

а. Після накладення манжети і розташування вашого тіла в правильному положенні натисніть на кнопку «СТАРТ»

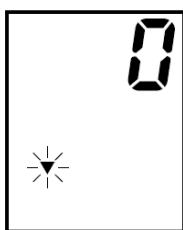
почнеться перевірка всіх символів дисплея Мал. 1. Зверніться в сервісний центр, якщо хоча б один сегмент відсутній.

б. Чується звуковий сигнал. Після цього прилад починає шукати нульовий тиск Мал. 1-1.

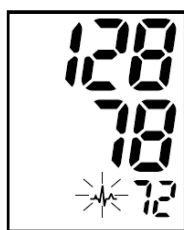
с. Прилад накачує манжету до тиску, достатнього для проведення вимірювання. Потім прилад повільно випускає повітря з манжети і виконує вимірювання. На закінчення, розраховується артеріальний тиск і частота пульсу і відображається на РК-екрані. Буде блимати символ нерегулярного серцебиття (якщо таке є) Мал. 1-2.



Мал. 1



Мал. 1-1



Мал. 1-2



д. Після проведення вимірювання прилад автоматично вимикається через 1 хвилину в непрацюючому режимі. В якості альтернативи, можете натиснути кнопку «СТАРТ», щоб вимкнути прилад вручну.

е. Під час вимірювання Ви можете натиснути кнопку «СТАРТ», щоб вимкнути прилад вручну.

Примітка: зверніться до фахівця в галузі медицини для пояснення результатів вимірювань тиску.

7.7. Виявлення аритмії серця

Поява індикатора аритмії

Поява символу  означає, що під час вимірювання була виявлена деяка нестабільність пульсу. Результат може відрізнятися від вашого нормального артеріального тиску. Як правило, це не є причиною для занепокоєння; проте, якщо символ  з'являється частіше, ніж звичайно, (наприклад, декілька разів на тиждень при щоденних вимірюваннях) ми рекомендуємо Вам повідомити про це своєму лікарю. Покажіть лікарю наступне пояснення:

Інформація для лікаря при частій появі на дисплеї індикатора аритмії

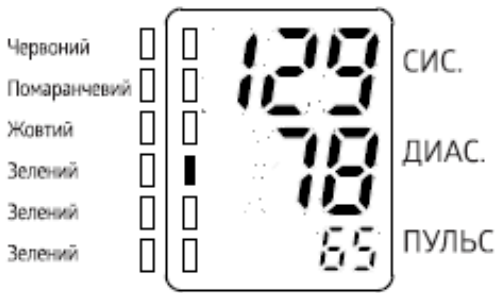
Пристрій являє собою осцилометричний вимірювальний прилад артеріального тиску, який також аналізує частоту пульсу під час вимірювання. Точність цього пристрою була клінічно підтверджена. Якщо під час вимірювання мала місце нестабільність пульсу, після вимірювання на дисплеї буде відобразитися символ аритмії. Пристрій не замінює кардіологічне обстеження, проте дозволяє виявити аритмію на ранній стадії.

7.8. Кольорова шкала рівня тиску на дисплеї

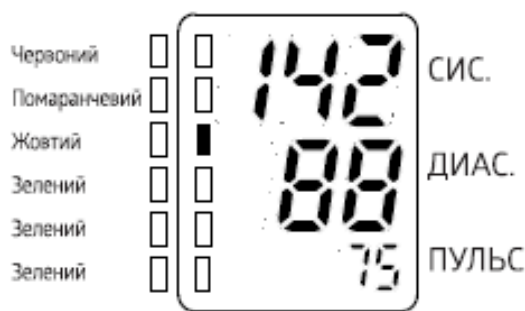
Кольорові індикатори на лівому краю дисплея показують діапазон, в межах якого знаходяться вказані значення артеріального тиску. Залежно від висоти індикатора значення, що зчитується, знаходиться або в межах нормального (зелений колір), або граничного (жовтий і помаранчевий колір) або небезпечного (червоний колір) діапазону.

Класифікація відповідає 6 діапазонам, як це визначено Європейським товариством гіпертензії (ESH). Рекомендації Європейського товариства гіпертензії (ESH) дозволяють більш ефективно діагностувати та лікувати гіпертонію і не суперечать рекомендаціям Всесвітньої організації охорони здоров'я.

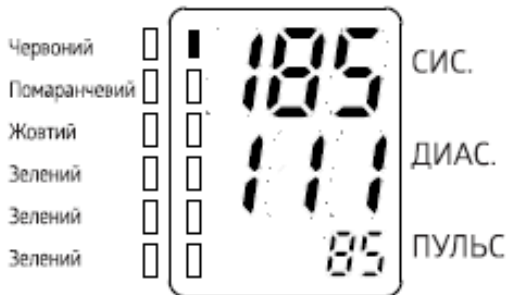
Індикація «нормального» артеріального тиску



Індикація «граничного» артеріального тиску

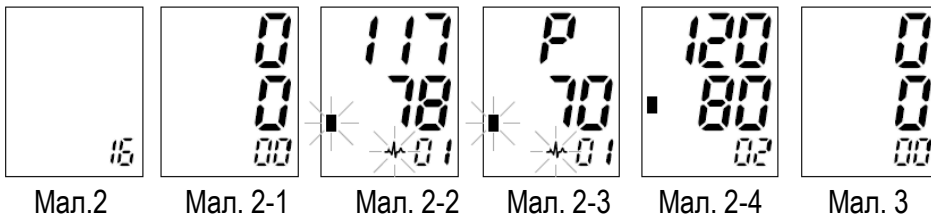


Індикація «небезпечного» артеріального тиску



7.9. Відображення збережених результатів вимірювання

а. Після вимірювання Ви можете ознайомитись з результатами вимірювань в пам'яті приладу PRO-35, натиснувши кнопку «М». Спочатку на РК-дисплеї відображається кількість результатів вимірювань, збережених в пам'яті. Див. Мал. 2. Якщо в приладі немає вимірювань, збережених в пам'яті, на РК-дисплеї з'являється «0». Див. Мал. 2-1.



б. Після цього відображається останній результат. Див. Мал. 2-2 і 2-3. При цьому показуються окремо артеріальний тиск (Див. Мал. 2-2) і частота пульсу (Див. Мал. 2-3). Може блимати символ нерегулярного серцебиття, якщо таке є. Див. Мал. 2-2 і 2-3. Знову натисніть кнопку «М», щоб переглянути наступний результат. Див. Мал. 2-4.

в. Таким чином, натискаючи кілька разів на кнопку «М», будуть відображатися відповідні, раніше виміряні результати.

г. При відображенні збережених показників прилад автоматично вимикається через 1 хвилину невикористання.

д. Ви також можете натиснути кнопку «СТАРТ», щоб вимкнути прилад вручну.

7.10. Видалення результатів вимірювання з пам'яті

Якщо відображається будь-якої результат вимірювання з пам'яті приладу, то шляхом натискання і утримання кнопки «М» протягом трьох секунд, всі результати будуть видалені з поточної пам'яті приладу PRO-35. На РК-дисплеї з'явиться зображення Мал. 3.

Для виключення приладу натисніть кнопку «М» або «СТАРТ».

7.11. Повідомлення про помилку

Прилад відразу ж покаже на РК-дисплеї повідомлення про помилку «HI» або «Lo», якщо вимірний артеріальний тиск (систоличний або діастолічний) буде знаходитися за межами допустимого діапазону, що


визначений в розділі ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ. У цьому випадку Вам слід звернутися до лікаря або перевірити відповідність ваших дій інструкціям.

Поява повідомлення про помилку (за межами допустимого діапазону) попередньо встановлена на заводі-виробнику і не може бути змінена або деактивована. Цьому повідомленню про помилку присвоєно низький пріоритет відповідно до IEC 60601-1-8. Повідомлення про помилку не є фіксованим і не вимагає скидання. Сигнал, відображений на РК-дисплеї, автоматично зникає приблизно через 8 секунд.

7.12. Пошук і усунення несправностей (1)

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	УСУНЕННЯ
РК – дисплей виводить помилковий результат	Манжета накладена неправильно або не була зтягнута належним чином	Накладіть манжету правильно і повторіть вимірювання
	Неправильне положення тіла під час вимірювання	Прочитайте розділ в інструкції ПОЛОЖЕННЯ ТІЛА ПІД ЧАС ВИМІРЮВАННЯ та повторіть вимірювання.
	Розмова, рух руки або тіла, стан злості або нервовий стан під час вимірювання	Повторне вимірювання в спокійному стані й без розмови або рухів під час вимірювання
	Нерегулярне серцебиття (аритмія)	Людам з серйозною аритмією рекомендується використання приладу MED-55 з функцією 3Check (3-х кратне вимірювання в автоматичному режимі).

7.13. Пошук та усунення несправностей (2)

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	УСУНЕННЯ
РК-дисплей показує символ низького заряду батареї 	Низький рівень заряду батареї	Замініть батареї.
РК-дисплей показує «Er 0»	Система нагнітання перед вимірюванням працює нестабільно	Не рухайтесь та повторіть вимірювання.
РК-дисплей показує «Er 1»	Не виявлено систолічний тиск	
РК-дисплей показує «Er 2»	Не виявлено діастолічний тиск	
РК-дисплей показує «Er 3»	Пневматична система заблокована або манжета зтягнута занадто сильно під час накачування	Правильно накладіть манжету і повторіть вимірювання.
РК-дисплей показує «Er 4»	Витік з пневматичної системи або манжета зтягнута занадто ослаблено під час накачування	
РК-дисплей показує «Er 5»	Тиск в манжеті вище 300 мм.рт.ст.	Проведіть вимір ще раз через 5 хвилин. Якщо прилад як і раніше працює ненормально, зверніться в авторизований сервісний центр або
РК-дисплей	Більше 3-х хвилин з тиском в	

показує «Ег 6»	манжеті вище 15 мм.рт.ст	до місцевого дистриб'ютора.
РК-дисплей показує «Ег 7»	Помилка доступу EEPROM (програмований ПЗП, що електрично стирається)	
РК-дисплей показує «Ег 8»	Помилка перевірки параметра пристрою	
РК-дисплей показує «Ег А»	Помилка параметра датчика тиску	Вийміть батарейки на п'ять хвилин, а потім повторно встановіть усі батарейки.
Немає відгуку, коли ви натискаєте кнопку або встановлюєте батарейку	Неправильна експлуатація або потужні електромагнітні перешкоди.	

8. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. ⚠ Забороняється кидати прилад і піддавати його сильним ударам.
2. ⚠ Забороняється піддавати впливу високої температури і прямих сонячних променів, занурювати прилад у воду, тому що це призведе до його пошкодження.
3. ⚠ Якщо прилад зберігається в холоді, перед використанням дайте йому нагрітися до кімнатної температури.
4. Не намагайтеся розібрати прилад.
5. Вийміть батарейки, якщо Ви не використовуєте прилад протягом тривалого періоду часу.
6. Рекомендується перевіряти експлуатаційні параметри приладу кожні 2 роки або після ремонту. Зверніться в сервісний центр.
7. Очищайте монітор м'якою сухою тканиною або м'якою тканиною, добре віджатою після змочування водою, що розведена дезінфікуючим спиртом або що розведена миючим засобом.
8. Користувач не може проводити техобслуговування жодного з компонентів приладу. Можуть бути надані принципові схеми, списки комплектуючих деталей, описи, інструкції з налаштування або інша інформація, яка допоможе належним чином кваліфікованому технічному персоналу користувача відремонтувати ті частини обладнання, які позначені як ремонтпридатним.
9. Прилад може зберігати характеристики з безпеки та робочі характеристики протягом як мінімум 10 000 вимірювань або трьох років, а цілісність манжети зберігається після 1 000 циклів відкриття-закриття застібки.
10. Рекомендується дезінфікувати манжету 2 рази на тиждень, якщо це необхідно (наприклад, в лікарні або клініці).

Протріть внутрішній бік (бік, що контактує зі шкірою) манжети за допомогою м'якої тканини, що віджата після змочування в етиловому спирті (75-90%), а потім висушіть манжету на повітрі.

Чохол манжети можна піддавати ручному пранню при температурі 30°C. Не прасувати!

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ні за яких обставин не допускається прання внутрішньої еластичної камери! Перед пранням вийміть еластичну камеру з чохла а потім акуратно вставте назад.

9. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Найменування виробу: прилад для вимірювання артеріального тиску.
2. Модель: PRO-35.
3. Класифікація: з внутрішнім джерелом живлення, частина, що накладається, тип BF, IPX0, немає AP або APG, безперервна робота.
4. Габарити приладу: 87мм x 122мм x 53мм (3 7/16" x 4 13/16" x 2 3/32").
5. Коло манжети: 22см~42см (8 21/32"~16 17/32") або 22см~32см (8 21/32"~ 12 19/32").
6. Вага близько 200 г (6 7/8 у) (без батарейок і манжети).
7. Метод вимірювання: осцилометричний, автоматичне нагнітання повітря і вимірювання.
8. Об'єм пам'яті: 30 результатів вимірювань

9. Джерело живлення: пост. струм 6В 600 мА, батареї: 4 × 1.5В РОЗМІР ААА

Мережевий адаптер (опційно)

10. Діапазон вимірювань:

Діапазон вимірювань: 0-300мм рт. ст.

Систолічний: 60-280мм рт. ст.

Діастолічний: 20-199 мм рт. ст.

Частота пульсу: 40-200 ударів в хвилину.

11. Похибка:

Тиск: ± 3 мм рт. ст.

Частота пульсу: $\pm 5\%$.

12. Температура навколишнього середовища при проведенні вимірювання: 10°C~40°C (50°F~104°F).

13. Вологість навколишнього середовища при проведенні вимірювання: $\leq 85\%$ (відносна вологість).

14. Температура навколишнього середовища при зберіганні й транспортуванні: -20°C~70°C (-4°F~122°F).

15. Вологість навколишнього середовища при зберіганні й транспортуванні: 10% - 95% (відносна вологість).

16. Тиск навколишнього середовища: 84 - 106,7 кПа.

17. Термін служби батарейок: близько 270 циклів накачування.

18. Комплектація: Манжета конусна на плече розміру М – L для обхвату плеча 22 – 42 см або розміру M для обхвату

плеча 22-32 см (в залежності від комплектації приладу), сумка для зберігання – 1 шт., повітряна трубка - 1 шт., пневмокамера - 1 шт., конектор L-подібний - 1 шт., батарейки типу ААА – 4 шт., мережевий адаптер (якщо він включений в комплектацію) – 1 шт., інструкція з експлуатації – 1 шт., гарантійний талон – 1 шт.

Примітка: Ці технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

10. ЗАСТОСОВУВАНІ СТАНДАРТИ. ПОВІРКА ПРИЛАДУ

Цифровий автоматичний прилад для вимірювання артеріального тиску відповідає зазначеним нижче стандартам:

IEC 60601-1: 2005/EN 60601-1: 2006/AC:2010 (Медичне електричне обладнання – Частина 1: Загальні вимоги до основної безпеки і до експлуатаційних характеристик),

IEC60601-1-2: 2007/EN 60601-1-2: 2007/AC:2010 (Медичне електричне обладнання – Частина 1-2: Загальні вимоги до основної безпеки і до експлуатаційних характеристик – Допоміжний стандарт), Електромагнітна сумісність – Вимоги та випробування),

IEC 80601-2-30: 2009 + Cor.2010 (Медичне електричне обладнання – Частина 2-30: Спеціальні вимоги до основної безпеки і до експлуатаційних характеристик автоматизованих неінвазивних сфігмоманометрів),

EN 1060-1: 1995 + A1: 2002 + A2: 2009 (Неінвазивні сфігмоманометри – Частина 1: Загальні вимоги),

EN 1060-3: 1997 + A1: 2005 + A2: 2009 (Неінвазивні сфігмоманометри – Частина 3: Додаткові вимоги до електромеханічних систем вимірювання артеріального тиску).

ГАРАНТІЙНА ІНФОРМАЦІЯ

Виробник забезпечує **гарантійні зобов'язання протягом 60 місяців** з дати придбання приладу. Гарантійний термін для манжети – 6 місяців. Гарантійний термін для конектора та повітряних трубок – 12 місяців.

При виявленні виробничого дефекту протягом гарантійного терміну несправний прилад буде відремонтовано, а в разі неможливості ремонту замінений безкоштовно.

Гарантійне й безкоштовне сервісне обслуговування не надається при наявності на корпусі приладу (включаючи дисплей, манжету, і сполучні трубки) слідів механічного впливу, вм'ятин, тріщин, сколів тощо, слідів розтину корпусу, слідів спроб ремонту поза авторизованого центру технічного обслуговування, слідів попадання вологи всередину корпусу або впливу агресивних засобів, а також в інших випадках порушення споживачем правил зберігання, транспортування і технічної експлуатації приладу, що передбачені правилами, викладеними в інструкції з експлуатації.

Гарантія не поширюється на комплектуючі, схильні до зносу, а також на елементи живлення, сумочку і упаковку приладу.

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли внаслідок підключення до електромережі через мережеві адаптери, які не рекомендовані компанією B.Well, а також внаслідок перенапруги в електромережі.

⚠ Гарантійні зобов'язання дійсні тільки за умови повністю заповненого гарантійного талона й наявності печатки торгового підприємства або печатки центру технічного обслуговування. Продавець зобов'язаний видати гарантійний талон.

Спеціальні символи.

	Ознайомтесь з інструкцією із використання.
	Серійний номер виробу.
	Номер партії.
	Артикул.
	Виробник.
	Обмеження мінімальної та максимальної температури.
	СЄ маркування
	Берегти від вологи.
	Не утилізувати з побутовим сміттям.



B.WELL SWISS AG

Bahnhofstrasse 24, 9443 Widnau, Switzerland

Уповноважений представник в Україні:

ТОВ «Ваше Здоров'я Трейдинг», 03179, м.Київ, вул.Чорнобильська, 19-102, тел. (044) 221-68-20,
www.vztrading.com.ua

Дата останнього перегляду: Серпень 2018.